



مباراة توظيف منتدبين قضائيين من الدرجة الثالثة
تخصص: الدراسات الإنجليزية أو الترجمة (الإنجليزية)
المجراة بتاريخ 26 أكتوبر 2025

المعامل: 5	المدة: ساعة ونصف
الاختبار الكتابي	سؤال أو أسئلة عامة أو أسئلة ذات اختيارات متعددة حول قضايا ومواضيع مختلفة ذات صلة بمرفق العدالة أو بالمهام أو بالوظائف المرتبطة بالدرجة المتبارى بشأنها، أو بالتخصصات المطلوبة.
<u>ترجم إلى اللغة العربية النص التالي:</u> The justice of our country has undeniable points of strengths materialized in fulfilment of achievements and important reforms over the past fifty years which reflected in particular in: - An advanced legislation arsenal; - Highly qualified judges; - A rich jurisprudence in all branches of law; - Outstanding expertise in different fields; - Experienced judicial professions. In spite of what has been achieved in terms of accumulations and realizations, so the justice system is still tainted by dysfunctions and apparent weaknesses, in addition the slowness and complexity and what it presents as a lack of transparency and inability in modern management. Therefore, the most dangerous justice system dysfunctions lay in the presence of some perverse practices which touched different components of justice, and made the litigants lose sometimes a confidence in their justice, and hidden the lightened aspects in it and the conduct of integrate women and men who deserve all estimates. If the ethic dysfunction constitute a major problem of the justice system as shown in different national dialogue conference and national reports in this matter in this issues, uncovers the existence of this dysfunctions and deficiencies that include a lot of parts of judiciary, appear in several imbricated stages can be summarize as follows:	
3 pts	
3 pts	
2 pts	

The justice is marked in the scope of constitutional requirements that were in effect, executive the fact that the executive power endowed with incompatible prerogatives to the requirements of the establishment of an independent judiciary, as the current constitution consaered in it, on the top of this comes first the subordination of public prosecution and judicial inspection to the ministry of justice, which also oversees the managements of the judges careers. Furthermore, the current situation of both supreme judicial council and the statute of the magistrates don't keep pace with the provisions of the constitution which clearly recognized the principle of the independence of the judiciary from the legislation and executive branches.

4 pts

The judiciary system suffer, in all its components, from a lack of transparency, weakness in the mechanisms of monitoring and accountability, decline in the ethics of professional practice that pave the way for deviant conduct to which some citizen contribute consciously or unconsciously to expanded it, which doesn't compete to protect the justice system, and moralize it, and affect the justice role in the moralization of public life.

2 pts

The criminal policy is tainted by several shortcomings which appear in the lack of coordination between it and the rest of the public policies, and lack in paying attention to the social gender approach, victims of the criminal acts, and weak sensitivity to human rights culture, limited mechanisms for criminal research, which is accompanied by the absence of a legal framework forensic work and genetic data banks, and the absence of a national observatory in order to study and track the phenomenon of criminality.

3 pts

Moreover, the Criminal justice is characterized by inflation in criminalization texts and sanction as principle mechanism to fight against crime, and by an irrationalized use of pretrial detention, and the absence of verification of the justified legal controls of the custody, and also, the lack of the optimal effectiveness of the principle of the inadequate criminal prosecution and for the alternatives mechanisms of the detention, as well as the guarantees of a fair trial.

3 pts

39	ترجمة لفظة victimologie هي:	1 علم إجرام الضحايا
		2 علم جريمة ضحايا الاعتداء
		3 علم ضحايا الاعتداء الأجراسي
		4 جميع الأجابة خاطئة
40	مجال تدخل المساعد الاجتماعي يكون أمام :	1 المحكمة الابتدائية
		2 محكمة الاستئناف
		3 محكمة النقض
		4 جميع الأجابة خاطئة
41	ما الختملة النفسية التي تقدم في حلة المشكلات والصراعات الزوجية؟	1 العلاج النفسي
		2 العلاج التوالي
		3 الإرشاد النفسي
		4 جميع الأجابة خاطئة
42	عدد جهات المملكة:	1 سبع جهات
		2 عشر جهات
		3 ثلثا عشرة جهة
		4 جميع الأجابة خاطئة
43	من بين معوقات الملاحظة في مجال الخدمة الاجتماعية بعد:	1 الإعداد المسبق للملاحظة
		2 تأثير حضور الأخصائي الاجتماعي
		3 امتلاك الأخصائي الاجتماعي لمعلومات مسبقة عن العميل وسبلاته
		4 جميع الأجابة خاطئة
44	الإشكالية في علم الاجتماع هي:	1 الأملر النظري الذي يفسر الظاهرة
		2 الأسئلة التي يطرحها الباحث
		3 المراجع المعتمدة في البحث
		4 جميع الأجابة خاطئة
45	التدخل الإرشادي في مجال الخدمة الاجتماعية يستهدف:	1 مساعدة الأفراد والجماعات وتوجيههم لتجاوز مختلف المشاكل التي تعترضهم
		2 مساعدة الأفراد والجماعات لزيادة الإنتاج وتنويع فرص العمل
		3 مساعدة الأفراد والجماعات في المنطق المهني، عن طريق إنشاء مشاريع تنموية
		4 جميع الأجابة خاطئة
46	السن القانوني للطفل في وصية صعبة، حسب قانون المطرة الجنائية	1 12 سنة
		2 15 سنة
		3 18 سنة
		4 جميع الأجابة خاطئة
47	عندما يشارك أبحاث المبحوثين في بحث عيشهم وفي طريقة أذانهم لبعض المنفوس، في إطار إنجزه بحث حول جماعتهم،	1 الملاحظة بشاركة
		2 الملاحظة المسطرة

14	تسمى النظريات التي تعنى بتفسير الفئات الصغرى للمجتمع، بالنظريات:	1 الميكرو-سوسولوجية
		2 الميكرو-سوسولوجية
		3 الميناء-سوسولوجية
		4 جميع الأجابة خاطئة
15	ما المترسة في علم النفس الأكثر اهتماما بوجود الإنسان وحاجته ونواقعه؟	1 السلوكية
		2 التحليلية
		3 الإنسانية
		4 جميع الأجابة خاطئة
16	من هو أهم أعلام السوسولوجية القروية بالمغرب؟	1 ابن خلدون
		2 بول ملكون
		3 جرمين عبلش
		4 جميع الأجابة خاطئة
17	التحويل حسب التحليل النفسي هو:	1 تحويل السلوكيات والأفعال إلى أرض الواقع
		2 تحويل الأفكار والمواقف إلى أرض الواقع
		3 تحويل الانفعالات والميولات اللاشعورية إلى أرض الواقع
		4 جميع الأجابة خاطئة
18	المساعد الاجتماعي داخل المؤسسة يساعد ويشمل مع:	1 فعساء التربية العامة
		2 فعساء التحقيق
		3 فعساء الأحداث
		4 جميع الأجابة خاطئة
19	يمكن تعريف الضغط النفسي stress:	1 بالاستجابة الاجتماعية للتوافق مع حدث ما
		2 بالاستجابة الفيزيولوجية والسيكولوجية للتوافق مع حدث ما
		3 بالاستجابة السلوكية للتوافق مع حدث ما
		4 جميع الأجابة خاطئة
20	يمكن تعريف التوحد Autisme:	1 اضطراب في المزاج
		2 اضطراب يعنى ميكر في التواصل والتفاعل الاجتماعي
		3 اضطراب في التعلم والإكتساب
		4 جميع الأجابة خاطئة
21	حدد أنواع اضطرابات المزاج	1 القلق
		2 الاكتئاب
		3 ثقبى القشب
		4 جميع الأجابة خاطئة
22	حدد أنواع اختبارات التكاه Q	1 اختبار الكسيميما Alexithymia test

47)	Pour qu'une charge soit fiscalement déductible, il faut quelle :	48)	Laquelle de ces sociétés n'est pas commerciale par le fond :
1-	Dispose d'une pièce justificative	1-	SARL
2-	Concerne l'exploitation	2-	SNC
3-	Soit comptabilisée	3-	SA
4-	Toutes les réponses sont fausses	4-	Toutes les réponses sont fausses.
49)	Le bilan financier :	50)	L'Etat des Soldes de Gestion permet d'analyser :
1-	Permet de présenter le patrimoine réel de l'entreprise.	1-	La rentabilité de l'entreprise
2-	Permet d'évaluer la liquidité de l'entreprise	2-	L'activité de l'entreprise
3-	Est établi en montants nets	3-	La structure financière de l'entreprise
4-	Toutes les réponses sont fausses	4-	Toutes les réponses sont fausses
51)	Que préconise TAYLOR à travers l'OST (Organisation Scientifique du Travail) ?	52)	Qu'est ce qui compose la monnaie fiduciaire ?
1-	Décomposition des tâches	1-	Les emprunts
2-	Chronométrage des temps d'exécution	2-	Monnaie Scripturale
3-	Spécialisation des individus	3-	Les billets et les pièces
4-	Toutes les réponses sont fausses	4-	Toutes les réponses sont fausses
53)	Lequel de ces impôts n'est pas un impôt d'état :	54)	La loi de finances:
1-	L'impôt sur les sociétés.	1-	Est une loi ordinaire
2-	L'impôt sur le revenu des personnes physiques	2-	Est un acte de prévision

25)	La proportion d'une augmentation du revenu national payée en impôt est	26)	Le taux interne de rentabilité est:
1-	Le multiplicateur fiscal	1-	Le taux pour lequel la valeur actuelle nette est supérieure à zéro
2-	la propension marginale de la taxe	2-	Le taux pour lequel la valeur actuelle nette est égale à zéro
3-	la propension moyenne à payer des impôts	3-	L'égalité entre le montant de l'investissement et les cash-flows induits par le même projet
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
27)	Le principe d'universalité signifie que :	28)	Le délai de récupération du capital investi:
1-	L'ensemble des recettes couvre l'ensemble des dépenses	1-	C'est le délai dont le montant cumulé des cash-flows est égal au montant du capital investi
2-	Les recettes et les dépenses sont inscrites pour leur montant brut	2-	C'est le délai dont le montant des cash-flows actualisés est égal au montant du capital investi
3-	L'ensemble des ressources et des charges doivent être portées dans un document unique	3-	C'est le délai dont le montant cumulé des cash-flows actualisés est égal au montant du capital investi
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
29)	Les trois éléments fondamentaux de l'activité économique sont :	30)	Le premier qui a remplacé le terme économie par l'économie politique:
1-	Commerce, investissement, inflation.	1-	Adam SMITH.
2-	Production, consommation, inflation.	2-	Toma MUN.
3-	Production, revenu, consommation .	3-	Karl MARX.
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
31)	Le prix est déterminé par :	32)	Analyse ex-ante :
1-	La valeur de travail et la valeur d'utilité.	1-	C'est une analyse rétrospective.
2-	La valeur d'usage et la valeur d'échange.	2-	C'est une analyse comptable.
3-	La rareté et le besoin.	3-	C'est une analyse des réalisations.
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.

7)	Quelles sont les trois finalités de la comptabilité?	8)	Qu'est-ce qu'un rabais ?
1-	juridique, économique, fiscale	1-	Réduction accordée en fonction d'une quantité commandée
2-	juridique, fiscal, politique	2-	Réduction accordée suite à un défaut de marchandise
3-	juridique, fiscale, financière	3-	Réduction accordée périodiquement sur le total des achats réalisés par le client
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
9)	La Taxe sur la Valeur Ajoutée est :	10)	Les opérations imposables obligatoirement à la TVA:
1-	Un impôt retenu à la source	1-	Les biens meubles
2-	Une taxe parafiscale	2-	Les biens immeubles
3-	Un impôt sur la consommation	3-	Les exportations
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
11)	Les opérations exonérées avec droit à déduction:	12)	Sont déductibles sans limitations les dons octroyés aux :
1-	Les importations	1-	Œuvres sociales
2-	Les exportations	2-	Associations reconnues d'utilités publiques
3-	Location	3-	Clubs privés
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
13)	La Loi n° 38.15 relative à l'organisation judiciaire au Maroc a été publiée au Bulletin officiel au:	14)	L'expansion c'est :
1-	14 juin 2022.	1-	La mesure de l'augmentation du PIB au cours du temps
2-	14 Juillet 2022.	2-	C'est la phase croissante du cycle de croissance
3-	14 Août 2022.	3-	L'enregistrement d'une croissance forte
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
15)	si la hausse moyenne générale des taux de salaires est égale à l'augmentation moyenne de la productivité :	16)	Le cycle de vie du produit est :
1-	Le taux d'inflation sera égal à zéro	1-	Un cadre d'analyse théorique des ventes sur les marchés
2-	Le taux d'inflation sera supérieur à zéro	2-	Correspond à la réalité de l'évolution des ventes sur les marchés
3-	Le taux d'inflation sera inférieur au taux de croissance	3-	Un outil de prédiction des ventes lors du lancement d'un produit
4-	Toutes les réponses sont fausses.	4-	Toutes les réponses sont fausses.
17)	Le prix psychologique correspond à :	18)	La méthode du coût de revient complet par centres d'analyse permet :
1-	Au prix perçu par le consommateur	1-	De calculer le coût de revient de chaque produit en le décomposant par grande fonction (approvisionnement, production, distribution)
2-	Au prix que le consommateur est prêt à payer pour acheter le produit	2-	De calculer la rentabilité apparente de chaque produit

55) Le domaine de l'application de la norme ISO 19011 comprend, entre autres:	56) Cibler c'est :
1- Le programme d'audit	1- Sélectionner un segment de marché
2- Les exigences de l'audit	2- Sélectionner un positionnement
3- La compétence des auditeurs	3- Sélectionner un critère de segmentation
4- Toutes les réponses sont fausses.	4- Toutes les réponses sont fausses
57) les titres émis par les OPCVM actions/obligations font partie:	58) le taux interne de rentabilité est
1- Des agrégats monétaires.	1- Le taux pour lequel la valeur actuelle nette est inférieur à zéro
2- Des placements liquides.	2- Le taux pour lequel la valeur actuelle nette est supérieure à zéro
3- Des liquidités bancaires.	3- Le taux pour lequel la valeur actuelle nette est égale à zéro
4- Toutes les réponses sont fausses	4- Toutes les réponses sont fausses
59) La création monétaire est:	60) Une des théories n'est pas développée par les néoclassiques :
1- La monétisation d'un titre de propriété	1- La théorie de la valeur
2- Le remboursement d'un dette.	2- Le principe marginaliste
3- La monétisation d'un titre de créance.	3- La logique de maximisation
4- Toutes les réponses sont fausses.	4- Toutes les réponses sont fausses.